



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarområde Syd-Öst
Malmö åklagarkammare
Kammaråklagare Kristina Amilon

Överklagande
(anslutn.)/svarsskrivelse
2022-10-06

Sida 1 (10)
Handling 582
Ärende AM-118848-21
Handläggare 313-20

Malmö tingsrätt/Hovrätten över Skåne och Blekinge

HOVRÄTTEN ÖVER SKÅNE OCH BLEKINGE Malmö INKOM: 2022-10-06 MALMR-BILB 3463-22 AKTBIL: 5

Överklagande (anslutningsvis) av Malmö tingsrätts dom 2022-09-08 samt svarsskrivelse i mål B 3463-22 Cezary Ratzman ./ allmän åklagare angående mord m.m.

Klagande

Kammaråklagare Kristina Amilon, Malmö åklagarkammare

Motpart

Ratzman, Cezary
19720907-8497
Professorsgatan 3 B LGH 1301
215 53 MALMÖ

Offentlig försvarare

Hofvendahl, Carl
Advokaterna Sundman Hofvendahl HB
Stortorget 6
211 34 MALMÖ

Saken

Mord m.m.

Yrkanden

Jag begär att hovrätten, med ändring av tingsrättens dom i skulddelen även dömer Cezary Ratzman för grovt barnfridsbrott.

Yttrande

Cezary Ratzmans yrkanden bestrids.

Grunder

Tingsrätten har inte gjort en korrekt bedömning av de uppgifter som Oskar Ratzman lämnat i sina förhör om vad han iakttagit den aktuella kvällen. I övriga delar har tingsrätten gjort en riktig bedömning.

Bevisning

Muntlig bevisning

Misshandel

1. Uppläsning av förhör med den avlidne målsäganden **Beata Ratzman**

Presentationsform: Uppläsning av förhör lämnat inför utredande myndighet den 16 augusti 2021, den 8 september 2021 och den 23 september 2021 enligt 35 kap 14 § 2 p RB (förundersökningsprotokoll s. 109-111, 112-117 och 118-119).

2. Förhör med den tilltalade **Cezary Ratzman**

Presentationsform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

Mord

1. Förhör med målsäganden **Oskar Ratzman** (son till Beata Ratzman och Cezary Ratzman) att höras om hans iakttagelser den 24 september 2021 till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman och Cezary Ratzman varit osams, att Cezary Ratzman tagit hennes telefon och att hon blivit utsatt för brott. Avser även grovt barnfridsbrott.

Presentationsform: uppspelning av videoförhör inför utredande myndighet från den 25 september 2021 (75 min, transkribering i förundersökningsprotokoll - barnfridsbrott, s. 12-22) och den 29 september 2021 (65 min, transkribering i förundersökningsprotokoll - barnfridsbrott, s. 54-63 samt delar av förhör den 25 oktober 2021(ca 10 min, transkribering i förundersökningsprotokoll - barnfridsbrott, 104-107, 114-116, 119-120, 124-125).

2. Förhör med målsäganden **Jakub Mietki** (son till Beata Ratzman) att höras om hans iakttagelser i december 2020 och den 24 september 2021, om hans kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att den tilltalade körde iväg med Beata Ratzman, att hon inte ville följa med i bilen, att Beata Ratzman och Cezary Ratzman var osams, att den tilltalade senare ljög om var hon befann sig, att Beata Ratzman beväpnade sig samt den tilltalades motiv och uppsåt (avser både åtalpunkten 1 och 2).

Presentationsform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

3. Förhör med målsäganden **Grazyna Trawicka** (tolkbehov polska) (Beata Ratzmans mamma) om hennes kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen.

4. Förhör med den tilltalade **Cezary Ratzman**

Presentationsform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten samt uppspelning av videoförhör inför utredande myndighet från den 24 november 2021 (ca 60 min transkribering i förundersökningsprotokoll s. 1798-1822)
Avser även grovt barnfridsbrott.

5. Förhör med vittnet **Joanna Pilch** (tolkbehov polska) (syster till Beata Ratzman) om hennes kontakt med målsäganden strax efter gärningen den 23 december 2020 och om hennes kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt (avser både åtalspunkten 1 och 2).

Presentationsform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

6. Förhör med vittnet **Alexander Malmqvist** (granne och pojkvän till Beata Ratzman) om hans kontakter med Beata Ratzman den 24 september 2021 och om hans kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt.

Presentationsform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

7. Förhör med vittnet **Sofi Bjerkenlöv** (granne och vän till Beata Ratzman) om hennes iakttagelser och kontakter med Beata Ratzman och hennes familj och om polisanmälan den 24 september 2021 till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av motiv och uppsåt.

Presentationsform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

8. Förhör med vittnet **Jerzy Lewoniec** (tolkbehov polska) (granne och vän till Cezary Ratzman) om hans kontakter med och iakttagelser av Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades skick kvällen den 24 september 2021.

Presentationsform: förhör vid huvudförhandlingen. Uppskattad tid: 30 min.

9. Förhör med vittnet **Laura Lewoniec** (granne och vän till Cezary Ratzman) om hennes kontakter med och iakttagelser av Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades skick kvällen den 24 september

2021.

Presentationform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

10. Förhör med vittnet **Maximilian Nyman** (under 15 år) om hans iakttagelser vid fyndet av Beata Ratzmans väska till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

Presentationform: uppspelning av videoförhör inför utredande myndighet från den 2 oktober 2021 (25 min, transkribering i förundersökningsprotokoll s. 936-949).

11. Förhör med vittnet **Klaudia Kujawa** (tolkbehov polska) (vän till Beata Ratzman) om hennes kontakt med målsäganden strax efter gärningen den 23 december 2020 och om hennes kontakter med och kännedom om relationen mellan Beata Ratzman och Cezary Ratzman till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt (avser både åtalspunkten 1 och 2).

Presentationform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

12. Förhör med vittnet **Bogumila Stanislaw Windak** (tolkbehov polska) (vän till Beata Ratzman) om hennes kontakter med och kännedom om Beata Ratzmans och Cezary Ratzmans relation till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av den tilltalades motiv och uppsåt.

Presentationform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

12. Förhör med vittnet **Per Lindqvist**, Region Syd, Specialsökhund 1 Rgn Syd om hur sökinsatsen sett ut förevisande avsaknad av fynd vid Källstorpsvägen.

Presentationform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

13. Förhör med vittnet **Andri Traustasson** (läkare RMV) om hans iakttagelser vid obduktionen till styrkande av skador, dödsorsak och tidpunkt.

Presentationform: Uppspelning av videoupptagning vid tingsrätten

Skriftlig bevisning

Misshandel

1. Anmälan (förundersökningsprotokoll s. 5) till styrkande av åtalet.
2. Pm och fotografier (förundersökningsprotokoll s. 8-18) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadorna.
3. Uppspelning av delar av inspelning av händelsen, ca 40 min (åklagaren tar med ljudupptagning till huvudförhandlingen, översättning och transkribering förundersökningsprotokoll s. 36-50, tilläggsprotokoll daterad den 5 oktober 2022 s. 15) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av upprinnelsen och våldet.
4. Konversation mellan målsäganden och Joanna Pilch (förundersökningsprotokoll s. 88-96) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadorna.
5. Konversation mellan målsäganden och Klaudia Kujawa (förundersökningsprotokoll s. 233-236) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadorna.
6. Meddelande från sonen Filip Mietki (förundersökningsprotokoll s. 97-99) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av tidpunkten och våldet.
7. Analysresultat (förundersökningsprotokoll s. 100-104) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att ljudfilen inte är manipulerad genom att material har lagts till, kopierats eller tagits bort.
8. Rättsintyg (förundersökningsprotokoll s. 105-108) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att skadornas uppkomstsätt överensstämmer med vad målsäganden berättat om i förhör.
9. Delar av beslutsunderlag, Socialtjänsten (protokollbilaga C s. 51 och 55) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att sonen uppmärksammat skadorna.

Mord och grovt barnfridsbrott

1. Ansökan om äktenskapsskillnad (förundersökningsprotokoll s. 322-323) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman hade för avsikt att skilja sig från Cezary Ratzman.

2. Ansökan om skyddat boende och genomförandeplan (protokollbilaga C, delar av s. 87-89 och 80-85) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman var skyddssökande hos kvinnojouren kort tid innan hon blev bragd om livet.

3. Mejlkonversation avseende byte av lås (förundersökningsprotokoll s. 298-303, 305-306) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman inte ville att Cezary Ratzman skulle ha tillgång till lägenheten.

4. Händelserapport (förundersökningsprotokoll, delar av s. 19-29) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av hur ärendet hanterades initialt.

5. Fotografier (förundersökningsprotokoll s 100-102) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av platsen där Beata Ratzmans väska anträffades den 26 september 2021.

6. Kartbild (förundersökningsprotokoll s. 99, 188-190) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av platsen där Beata Ratzmans väska anträffades den 26 september 2021.

7. Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 128-131) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av platsen där Beata Ratzmans körkort anträffades den 9 mars 2022.

8. Promemoria (förundersökningsprotokoll s. 170) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att kriminalsoåkhund (mänskligt blod, sperma samt avliden människa) markerat på tre ställen i fordonet SAK224.

9. Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 256-273) förevisande Cezary Ratzmans utseende aktuell dag och blodbesudlade kläder.

10. Kontoutdrag (förundersökningsprotokoll s. 327-329) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzman inte aktivt använt kontot/swishat efter den 24 september 2021 och att hon avled aktuellt datum.

11. Fotografi och protokoll över McDonaldspåse (förundersökningsprotokoll s. 390, 396-397) förevisande att ingen reagens som för blodförekomst erhöåls.

12. Protokoll över platsundersökning, Kållstorpsvägen och NFC delredovisning (förundersökningsprotokoll s. 398-404 samt tilläggsprotokoll daterat den 5 oktober 2022 s. 3-11) förevisande att ingen reagens som för blodförekomst/blod/DNA erhöåls. För kännedom är NFC delredovisning en ny

handling som förevisas först i hovrätten.

13. Protokoll över fordonsundersökning (förundersökningsprotokoll s. 405-411) förevisande att inga blodliknande besudlingar iaktogs och inga markeringar från kriminalsökhund erhöles.

14. Protokoll över platsundersökning, anträffande av kroppen (förundersökningsprotokoll s. 412-423) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats av bl. a. kropp, kniv och väskrem.

15. Protokoll över kläundersökning avseende Cezary Ratzmans kläder samt kroppsnära prover (förundersökningsprotokoll s. 430-443) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans ej torkade blod kommit i kontakt med Cezary Ratzmans byxor och tröjor och att blod droppat eller runnit på Cezary Ratzmans byxor.

16. Protokoll över skor som beslagtogs i fordonet SAK224 (förundersökningsprotokoll s.444-451) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans ej torkade blod anträffats på Cezary Ratzmans skor.

17. Protokoll över brottsplatsundersökning, dammen vid Vångavägen, Oxie (förundersökningsprotokoll s. 452-469) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats av huva och att huvan var besudlad av Beata Ratzmans blod.

18. Protokoll över handväska anträffad i Ystad (förundersökningsprotokoll s. 470-476) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att väskan tillhört Beata Ratzman och att väskrem och väska hört ihop innan de separerats.

19. Protokoll och kompletterande protokoll över iakttagelser av Beata Ratzman (förundersökningsprotokoll s. 477-495) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av hur hon anträffats, hennes och klädernas skick och att jackan och luva hört ihop innan de separerades.

20. Sammanfattning av kriminaltekniska protokoll (förundersökningsprotokoll s. 496-499) till styrkande av se 11-19.

21. Protokoll fordonsundersökning (förundersökningsprotokoll s. 500-521) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Cezary Ratzman är brukare av fordonet och att Beata Ratzmans ej torkade blod avsatts på förardörr, förarsäte och jacka.

22. Protokoll över klädundersökning (förundersökningsprotokoll s. 522-534) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans ej torkade blod avsatts på Cezary Ratzman jacka och att kniven som anträffades utsatts för fukt någon gång tiden före han greps.

23. Sakkunnigutlåtande NFC, DNA (förundersökningsprotokoll s. 535-547, 578-601) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans blod anträffats på flera kläder/föremål som Cezary Ratzman burit eller hanterat.

24. Sakkunnigutlåtande NFC, fingeravtryck, USB, knivar (förundersökningsprotokoll s. 552-553, 576) förevisande att inga fingeravtryck säkrades på materialet.

25. Sakkunnigutlåtande NFC, verktygsspår (förundersökningsprotokoll s. 554-557, 602-604) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att kniven BG117922.10 och kniven i BG141991.1 hade liknande karaktär som spåren i halskotan men att inga detaljöverensstämmelser iakttoogs.

26. Analysbesked, 3D-modell (förundersökningsprotokoll s. 559-564) förevisande hur den avlidnes kropp var placerad i groppen.

27. Sakkunnigutlåtande, bildjämförelse personbil (förundersökningsprotokoll s. 565-575) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av bilen på övervakningsfilm är densamma som personbilen SAK224.

28. Sakkunnigutlåtande, körkort och halsband (förundersökningsprotokoll s. 606-621) förevisande bl. a. avsaknad av blod, fingerspår och fibrer.

29. Sakkunnigutlåtande elektronik (förundersökningsprotokoll s. 622-625, protokollbilaga B 501-502) förevisande bl. a. innehåll i anträffat USB-minne.

30. Positionering av Beata Ratzman, från vittnet Alexander Malmqvists telefon (förundersökningsprotokoll s. 62-64) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av Beata Ratzmans telefons positionering.

31. Rättsmedicinskt utlåtande, SEKRETESS (protokollbilaga C s. 13-45) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av skadebild, att Beata Ratzman bragts om livet, dödsorsak och död tidpunkt.

32. Undersökning av telefonsamtal (protokollbilaga B s. 492-493) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av möjlig förklaring till besvarat samtal kl 21.41.

33. Kartläggning av parternas förehavanden den 24 september 2021 - kortare övervakningsfilmer, ljudupptagningar, telefontömningar och positioneringar (protokollbilaga D, delar av s. 4-126, protokollbilaga B s. 435, protokollbilaga F s. 7 och 8) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att de var osams aktuell dag, att de lämnat Professorgatan tillsammans, deras rörelsemönster, att de uppehållit sig i Oxie, att en Suzuki setts i Ystad och att Cezary Ratzman återvände utan Beata Ratzman till Professorgatan.

34. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG116049 p 1 (förundersökningsprotokoll s. 2137) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Cezary Ratzman brukat fordonet SAK224 aktuellt datum.

35. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG116085 p 2, 4, 8 och 9 - tröja, byxor och skor (förundersökningsprotokoll s. 2139) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Cezary Ratzman burit aktuella kläder och skor.

36. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG117922 p 4 och 10 - knivar (förundersökningsprotokoll s. 2149) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

37. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG118495 p 1 - huva (förundersökningsprotokoll s. 2153) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

38. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG123989 p 3 - anteckningsbok (förundersökningsprotokoll s. 2161) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

39. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG150019 p 1 – usb (förundersökningsprotokoll s. 2173) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

40. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG141991 p1 och 2 - kniv och väskrem (förundersökningsprotokoll s. 2167) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av anträffandeplats.

41. Beslagsprotokoll 2021-5000-BG117040 p 13 - mobiltelefon (förundersökningsprotokoll s. 2143) till styrkande av åtalet, särskilt till styrkande av att Beata Ratzmans mobiltelefon anträffades i hennes väska i Ystad.

42. Fotografier lägenheten på Professorgatan 3B i Malmö (förundersökningsprotokoll s. 378-382 och 388-391) förevisande målsägandens lägenhet.

Handläggning

Fråga om åklagaren företräder målsägandena i hovrätten

Mot bakgrund av brottslighetens art och då den avlidne är nära anhörig till målsägandena företräder jag inte målsägandena i hovrätten.
Målsägandebiträden bör i stället förordnas för dem.

Kristina Amilon

Tjänstautredning
2022-10-10

Telefonsamtal med
Kå Kristina Amilon
som uppgav att hon
kan föra målsägandenas
talan i hovrätten för
det fall hovrätten
avslår deras begäran



Anette Ohlsson
Hovrättsråd/Beredningschef